

地域包括支援センターだより ④9

上益城地域町民公開講座

～『地域をささえる医療と介護』を開催しました～

令和元年9月28日(土)に町カルチャーセンターで、上益城地域町民公開講座「地域をささえる医療と介護」を開催しました。

「上益城地域の介護予防～在宅医療について」と題し、水越地域活性化協議会福祉部会担当副会長 竹下 紀一様、甲佐町中横田区長 松永 博文様、泰泉堂牟田医院副院長 牟田 龍史様、御船町 西橋 静香福祉課長の4名の方にご登壇いただき、在宅での生活を支える日頃の活動の状況をお話いただきました。

また、基調講演では、宮崎県において地域医療に携

わっている榎本 雄介医師より「地域医療はまちづくりの一環」～最期までこのまちで“生ききる”～と題し、地域に根ざしその地域ならではの方法で、住民の健康支援から地域づくりまで奮闘されている実体験等をお話いただきました。会場の参加者は、時折大きく頷いたり、笑い声をあげるなど、講演を聞き入っている様子でした。

当日は、御船高校書道部による書道パフォーマンスやふねまるダンスもあり、参加者に楽しんでいただけたようです。



御船町役場 福祉課 地域包括支援センターTel282-2911

オレンジカフェ すまいる

認知症の方を介護している家族などが集まり、参加者が自由にお話しできる場所です。ぜひ、お気軽にご参加ください。

- 介護者が少しでもホッとできる場を・・・♡
- 参加費：200円
- 主催：御船町認知症家族の会『すまいるクラブ』

11月13日(火)	場所：街なかギャラリー 時間：13時30分～15時30分
11月27日(火)	
12月11日(火)	

地域包括支援センター ☎282-2911

認知症相談日

上益城郡の認知症疾患医療センター(益城病院)から相談員が派遣されています。

ご家族等の認知症について、相談等がありましたらご活用ください。

要予約

11月13日(火)	場所：地域包括支援センター 時間：13時30分～14時30分
12月11日(火)	

※日程は変更になることがあります。

地域包括支援センター ☎282-2911

元気クラブカレンダー(11月)

介護予防の教室を各地域で行っています。
・対象者：65歳以上・利用料金：150円/回

12日(火)	【御船、辺田見、滝川】
26日(火)	場所：町民憩の家「眺世庵」/時間：10時～11時30分
5日(火)	【滝尾】
19日(火)	場所：滝尾公民館/時間：10時～11時30分
11日(月)	【水越】
25日(月)	場所：水越公民館/時間：10時～11時30分
7日(木)	【木倉】
21日(木)	場所：木倉公民館/時間：10時～11時30分
18日(月)	【高木】
	場所：下高野公民館/時間：10時～11時30分
8日(金)	【小坂、陣、豊秋】
22日(金)	場所：陣多目的集会所/時間：10時～11時30分
14日(木)	【七滝】
28日(木)	場所：七滝公民館/時間：10時～11時30分
15日(金)	【上野】
29日(金)	場所：北田代分館/時間：10時～11時30分
6日(水)	【田代東部】
20日(水)	場所：田代東部公民館/時間：10時～11時30分
6日(水)	【田代西部】
20日(水)	場所：北田代分館/時間：14時～15時30分

町社会福祉協議会 ☎282-0785



Library Information

としょかんだより

町立図書館
カルチャーセンター1F
☎282-0888
休館日/毎週月曜日

10月27日から11月9日は、読書週間です。まだ戦争の傷跡がいたる所に残っている昭和22年に「読書の力によって、平和な文化国家を作ろう」という決意のもと、出版社や公共図書館などにより定められました。良い本の価値は、いつの時代にも変わりません。

秋の夜長、ゆっくりと読書でもいかがですか？

今月の新刊

《児童書》

題名	作者名
★これでカンペキ！マンガでおぼえる敬語	齋藤 孝
★学習まんがスペシャル 平成の天皇	てしろぎたかし
★飛行機のサバイバル 1	韓賢東
★6にんのディズニープリンセスのおはなし	たなかあきこ

《一般書》

題名	作者名
★我が少女A	高村 薫
★るるぶ 温泉&宿 九州	
★シルバー川柳 こんにちは令和編	みやぎシルバーネット編
★百舌落とし	逢坂 剛

図書館の利用案内

11月							は休館日です
日	月	火	水	木	金	土	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

開館時間

- 平日(火～金) 9:30～17:00
- 土・日・祝祭日 9:00～17:00

- ・本を借りるときは図書貸出利用カードが必要です。
- ・本は一人3冊まで、2週間借りることができます。
- ・カルチャーセンター夜間通用口横の返却口でも返却できます。



English-Japanese

クリスマス先生の英会話 VOL.27

The Pumpkin Patch

Hello everyone, I hope you are all doing well! This time, I want to write about pumpkin patches. Pumpkin patches are gardens or farms where people grow pumpkins. If you read the comic strip "Peanuts," Linus always visits a pumpkin patch to see the great pumpkin. Recently however, pumpkin patches are places where pumpkins are sold in fall. For most children, they visit the pumpkin patch to pick out a pumpkin for Halloween. We carve faces onto the pumpkin, and this is a fun tradition! After carving a face, a candle is put inside to light up the face in the dark. It can be very scary!

かぼちゃ畑

(和訳例)

皆さん、こんにちは！勉強にスポーツに頑張っておられることでしょうか。今回は、かぼちゃ畑についてお話ししたいと思います。かぼちゃ畑は、一般的に、かぼちゃを栽培されている畑や農園のことです。日本では、人気のキャラクターでお馴染みのスヌーピーの漫画を読むと、ライナス(マンガの中のキャラクター)は、いつもかぼちゃが元気に育っているかをかぼちゃ畑に見に行く場面があります。しかし、最近、かぼちゃ畑は、秋(ハロウィーンの時期限定)にかぼちゃを販売される場所になっています。多くの子ども達は、ハロウィーンに使うかぼちゃを探しに畑に行きます。ハロウィーンでは、かぼちゃの表面を、顔のように切り抜き、ハロウィーンの楽しみとして引き継がれています！顔を切り抜いた後、ロウソクをかぼちゃの中に置いて、暗闇で顔が明るく浮かび上がるようにします。見たら、きっと怖いですよ！

Note :
Patch : 区画、エリア (Ex : パッチワーク:様々な色・形・大きさの布片をばざあわせて変化にとんだ図柄は、このPatchからきています。)
Comic strip : 連載マンガ (新聞や雑誌に掲載される)
Peanuts : 日本では「スヌーピー」でお馴染みのマンガ
別の意味として、つまらないもの、取るにたらないもの

Carve : 彫刻する
Onto VS Into
Onto (～の上に) Into (～の中に)